

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr.
a treia-oră 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăcii Nr. 15.
Telefon Nr. 14.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază
Nimeri singuratici à 5 cr. se vând la „Institutul Tipografic” și la
„Prăvălia industriilor române din Sibiu” (Strada Cisnădiei Nr. 27).

Tatarii liberali.

„Punga ori vieța!” Cu strigătul acesta se obișnuiesc tâlharii a ataca în drum pe pacinicul călător. Tatarii liberali nu sînt de altă de modeste, dar' atîrîți de pîndă la te. Ei întotdeauna proced legal, chiar și atunci când calcă legile în picioare. În procedura lor ei se provoacă la paragrafi și observă și forme. Tatarii liberali, când atacă pe cetățeni, le strigă astfel: „În numele legii, dă-mi punga, vieța, dreptul și credința ta!” Și dacă nu li-le dai, 'ți-le ia executorul. Lor totul le trebuie: trupul omului, pentru-ca să slujească statului; averea omului, pentru-ca statul să poată spesa; dreptul și libertatea omului, pentru-ca guvernul să poată porunci; credința și religia omului, pentru-ca să nu recunoască alt domn peste sine, decât pe slujbașii statului.

Eată cel mai îngrozitor absolutism ce a existat vre-odată pe pământ!

El e mai păcătos decât dreptul brut al pumnului, pentru-că, înzestrat cu toate rafineriile științei moderne, el întrebuintează toate mijloacele ca pe oameni să-i transforme în sclavii puterii, să-i nenorocească materialmente și moralmente. Din legi el își țese o mreajă și o aruncă asupra oamenilor. Ceata slujbașilor o împarte în companii și o aruncă asupra cetățenilor statului, pentru-ca să nu se poată nici clinti, ear' aceasta se numește „ordine de drept”. El năpădește asupra întregii activități a tuturor claselor sociale, precum rugina năpădește sămănăturile din holde și roade grăunțele încă în spic.

Cătane și finanți, solgăbirei și gendarmi, miniștri și deputați, fișpani și matriculanți au inundat Ungaria. Ei 'ți-se pun în cale, ba 'ți intră și în casă. Ei 'ți cercetează pământul, munca, vieța ta familiară, mîncarea și beutura ta, — toate 'ți-le răscolesc și — dijmuesc.

Ce se alege oare din sumedenia de bani ce o ridică ei? — Budgetul 'ți arată socoteala, dar' țeara ce folosește din ea? Tare puțin!

Nicăreia în lume pământul nu e atât de mult împovărat cu dări ca și în Ungaria. De aceea nici nu-ți poate aduce venituri. Industria nicăirea nu e atât de părăsită, din partea statului, — de aceea ea nu poate înflori. Consumarea e atât de îngreuiată, traiul e atât de scump, încât sîrmanii oameni își retrag bucatîca dela gură.

Toate aceste nu impun nici-decum statului, care face lux; guvernului liberal îi trebuie tot mai mult. Ministerul trac-tează cu poporul ca și un cămătar și exploatează ori-ce ocaziune pentru-ca să poată stoaerca mai mulți bani dela el. Politica lui financiară e sau o șarlatanie, sau o economie de bandiți, sau amîndouă la un loc.

Sîrbările millenare sînt minunate de favorabile guvernului, ca să întoarcă atențiunea publică dela ridicarea dărilor și să dea iluzia bogăției, spre a seduce lumea. A încheia un pact neprimos și a arunca dări nedrepte în toată acestor sîrbări se pare lucru ușor, pentru-că oamenii nu observă aceasta.

Tocmai în timpul acesta își încep activitatea lor comisiunile, care prescriu darea. Ele statorcesc pe trei ani înainte darea de venit de a treia clasă, pentru fiecare comerciant, industriaș sau întreprinzător independent. Comisiunile acestea, împreună cu direcțiunile financiare estimează, care cît venit are, pentru-ca să plătească 10%, dare după el. Ade-vărat, că se poate face o procedură de dovedire sau un recurs; dar' în general cu puțin succes; cetățenii uită termenele și în cele mai multe cazuri ei numai atunci observă, că li-s'a ridicat darea, când le vine admonițiunea de plată. Dar' chiar și atunci, când cetățenii sînt cu o oare-care atențiune, nu se prea pot scăpa să nu li-se pună o dare mai mare decât se cade, și dacă 'i-au ridicat cuiua darea cu 50 de fl. și apoi îi scad 25, bietul om se bucură că plătește numai cu 25 de fl. mai mult, decât trebuie. Aceasta e o practică liberală generală în Țeara-Ungurească; ea se repetă la fiecare trei ani și acum sîntem tocmai în sesiunea unei atare zeciueli.

Din isvor vrednic de credință aflăm chiar acum, că în Budapesta reprezentanții direcțiunilor financiare au primit îndrumări, firește dela minister, ca la es-cieriarea dărilor să se nizească a le ridica cît se poate mai mult. Fără îndoială că și direcțiunile financiare din provincie au căpătat atare ordinațiuni și de nu de alt-ceva, cel puțin din considerația avansării oficianții se vor întrece unul cu altul în jupuiarea oamenilor, ca să-și înmulțească meritele. La anul apoi va veni guvernul liberal și se va lăuda în parlament, că dările directe, și fără ridicarea bazei din trecut, arată un plus de milioane, dovadă evidentă a prosperității cetățenilor Ungariei.

Da, e lipsă de bani, pentru-ca să nu se arete earăși deficit și pentru-ca să se

ajungă la acoperirea speselor matriculelor civile, care au trecut cu mult peste cele opt sute de mii proiectate. Zilnic doar' cetim în foaia oficioasă nouă și ear' nouă numiri de matriculanți. E lipsă de bani pentru statificarea administrației comitatense și comunale, pentru-ca tot mai numeroși sînt slujbași, cari atîrnă de guvern și tot cu mai mare plată decât până acum. E lipsă de bani la fondurile de pensuni, pentru-că tot mai tare se înmulțesc pensionarii de miniștri, generali și fișpani. E lipsă de mai mulți bani pentru ajutorarea bisericilor protestante și a celor recipiați, drept desdau-nare pentru pierderea veniturilor stolare. Armata și honvezimea earăși pretind mai mult, ear' deficitul millenar amenință deja. Pentru toate aceste lipse ridicarea dărilor directe va fi prea puțin.

Ei vor ridica deci și dările indirecte. Ocaziune bună pentru aceasta e pactul economic. Darea de spirt se va ridica dela 35 la 50 de fl. pentru hectolitru, ceea-ce înseamnă un crucer la fiecare păhărel de rachiu. Ei vor ridica darea de bere, dela 3 la 4 fl. 50 cr. pentru hectolitru. Aceasta înseamnă la fiecare litru 2 și jumătate cruceri dare, ear' în comerțu berea se va vinde încă cu 2 cr. mai scump. Vor ridica apoi și darea de petrol cu 75 cr. sau 1 fl.; se va scumpi deci și luminatul. Ei vor să introducă și monopolul de chibrituri, ca țigărele să nu ni-o putem aprinde decât cu foc regesc-unguresc (magyar királyi). Toate aceste sînt plănuit de către glorios domnitorul guvern liberal al lui Bánffy, întru preamărirea milleniului și fericirea popoarelor din Ungaria.

Biet popor, tu suferi numai! Și dacă în punga ta mai găsești vre-un bănuț sau vre-un florin, dă-li-l, căci dacă nu li-l dai, și așa 'ți-l iau. Dacă te execvează, plătește-le și pentru asta, și dacă nu poți plăti, căci n'ai de unde, ei 'ți socotesc camete și 'ți iau dreptul de alegător. Dar' dacă ai plătit și te-au indus în lista electorală, ei și atunci 'ți iau votul — la alegeri. Rabdă, pentru-că dacă nu rabzi, te pedepesc și pentru asta, și tînguindu-te, poți merge să te spovedești la matriculantul, care te va și canonisi cu o înjurătură bine combinată, înainte de a te da afară din templul statului, — din cancelaria lui...

... Eată ce scrie „Alkotmány” în numărul seu dela 23 Aprilie, sub titlul de „Milleniumi adózás”!

Milleniul e păgîn. Tot mai mult trebuie să ne convingem din câte observăm, că cercurile hotărîtoare, cari fac milleniul, spre mai marea lui preamărire, vor să reintroducă în țeară stările înainte de o mie, — păgînismul. De fapt congresul regnicolar didactic, care se va ține în decursul milleniului, și la care prof. universitar Bodnár Zsigmond a refuzat a lua parte, a admis în programul seu un punct cu totul păgînesc. A admis anume ca un anumit Szigetvári (cine știe cum îl va fi chemat înainte de milleniu?) se țină disertație și apoi se propună, ca studiul religiunii să fie scoș din școală.

Vom da detaluri în numărul proxim; și până atunci nu ne putem înăduși umirea, cum și în fața unor atari curente e piscopi nostri și organele noastre bisericești mai pot spune o vorbă bună pentru milleniu.

Studentii din Germania

și

congresul studenților maghiari.

— Scrisoare particulară. —

München, 22 Apr. n.

Sub titlul: „Der internationale Studenten-Congress in Budapest” a apărut în „Burschenschaftliche Blätter” din Berlin, organ al corporațiunilor studențești, următorul articol:

„În timpul din urmă au apărut de repețite-ori în jurnale știri, comunicări scurte, ba, dacă nu mîșel, chiar și o invitare formală la congresul internațional de studenți în Budapesta, care are să se țină cu mare alaiu cu ocaziunea sîrbărilor pentru existența de o mie de ani a țerilor de sub coroana sfîntului Stefan.

Tinerimea academică maghiară din Budapesta a convocat acest congres, ca să arete comitunilor tuturor popoarelor, cît de departe au dus-o ei.

Dar' dacă vom privi puțin mai de aproape această tinerime academică maghiară vom afla, că peste tot nu există o astfel de tinerime, asupra căreia să se potrivească numirea de „maghiară”. Căci tinerimea universitară din Budapesta și Cluj constă din cel mult 30%. Meghiari curăți, 50%, sînt Germani naturalizați, Șvabi din Banat, Sași din comitatul Zips și Jidani, cari firește în Ungaria sînt socotiți de patrioți adevărați, și cele din urmă 20% le formează naționalități români, sîrbi, italieni și germani, cu deosebire Sași din Ardeal.

Acest număr mic de Maghiari universitari se explică prin simplul fapt, că poporul maghiar în urma facultăților sale spirituale peste tot nu e apt la studii, știință și lucrare independentă pe acest teren. Cine a ajuns

anume basă la știința maghiară, cu care profesorii din Budapesta și Cluj atîta se mîndresc? Germanii și în parte Jidanii!

Întemeietorul filologiei maghiare a fost un German, cu numele Budenz, cel mai mare etnolog maghiar Hunfalvi, a fost un German și tot așa cel mai însemnat pictor Munkácsy; ambii purtau anume mai înainte nume curat nemțești.

Numai la universitatea din Cluj propun, aproape 2/3 profesori a căror părinți fără îndoială nu se țin de nobila vidă a lui Árpád. Acest fapt se poate dovedi adevărat afirmarea despre incapacitatea Maghiarilor la lucrări științifice.

Și ce vrea la adevă această tinerime academică cu congresul internațional de studenți,

Vrea doară să pertracțeze chestiuni interesante, cari se refer la afacerile studenției ca atare? Nici-decum!

Cu mult mai simplu! „Venii în țeara noastră — stă scris în invitațiile lor — în reședința frumoasă, înfloritoare de lângă Schwabenberg și Dunăre! Venii aci în țeara romantică a Carpaților și a pustiilor melancolice ca să vă bucurați de ospitalitatea noastră maghiară, căci se știu, nouă ni-s-au făcut o mare bucurie, regnul nostru maghiar, eluat prin sînge și fer, azi a ajuns etatea de o mie de ani!”

Aceste toate sînt frumoase, dacă prin toate n'ar străbate cornul șovinismului maghiar și al grandomaniei.

Tinerimea maghiară în această privință are prea buni învățători decât să se poată lăpăda de ele.

Dela ministrul-president până la cel din urmă servitor comitatens, dela primalele țerii până la cel din urmă preot dela sate, toți, sînt șoviniști crași. Dar' lumea aceasta nu e permis de o știe, căci de altmintearea renumele de stat cultural european merge pe c o p e a, căci de altmintearea ai pute asmuți asupra ta presa germană amicală și fiindcă în „statul Danemarca” multe sînt putrede, au toată dreptatea, să evite una ca aceasta.

Acestui principiu de ascundere, acestei manfi grandomane, care de altmintearea e o caracteristică adevărat maghiară, are a-și multum și expoziția millenară existența sa.

„Venii popoarelor din Europa și priviți ce poate Ungaria, ce a iscodit și inventat spiritul maghiar!” cam aceasta e deviza, premisă tuturor invitațiilor la milleniu lansate în lumea largă.

Dacă am ajuns până la milleniu să aruncăm o privire asupra firmelor dela expoziție. Lângă numirile numai posibile din botanică și mineralogie, la la Veilchenstock, Rosen-dorn, Rieselglanz, Goldstein, Morgenthau...

Dar' nu numai atât. Cartea din chestiune nu se restrînge strict la retorica propriu zisă, ci ne dă în resumat și teoria clasei a cincia, ce numai spre binele școlarilor poate fi.

Autorii 'și-au dat nisuița a expune tot materialul teoretic destul de precis și într'un limbaj românesc.

Partea a doua dela p. 103—322 cuprinde lectura.

Lectura este grupată după cele trei genuri: empiric, filosofic și oratoric. La genul empiric găsim 27 piese, dintre cari: 14 descriptive și 13 narative. Piese descriptive sînt mai toate originale de autori bine cunoscuți ca: A. D. Xenopol, S. A. Aurelian, Tit Maiorescu, Odobescu, I. Ghica. Aflăm apoi piese de N. Bălcescu, I. Creangă, Gr. G. Tocilescu, Const. Negruzzi, Hașdeu, Sturdza, Florian Marian, Olănescu. Între traduceri de valoare sînt cele din Tit Liviu de N. Barbu. Ni-ar fi plăcut dacă autorii ni-ar fi dat și câteva exemple de critică literară cum d. e. dela N. Jorga, Gherea, Petrașcu etc.

Peste tot autorii au fost norocoși în alegerea și gruparea pieselor de lectură, fiind toate potrivite de a ilustra teoria din partea primă.

Eată o carte, care pe lângă conducerea înțeleaptă a profesorului poate aduce roade bune pe terenul instrucției limbii române.

Doritorii de a o ave se pot adresa la tipografia Carol Csallner în Bistrița, sau la autori în Năsăud. Prețul 1 fl. 80 cr.

G. P.

FOIȚA „TRIBUNEI”

Călătorul.

„Măi călătorule, de ce Grăbești atât de tare?... Ajunge-ți încă prea curînd Și tu 'n a morții mare... Ajunge-ți unde-ajuns-au toți Trecînd prin rău și bine, Cari s'au grăbit pe calea lor Necentenit ca tine...”

La umbră-asează-te aici Sub arborele verde... În line visuri dorul tău Simți-vei, că se pierde, În line visuri vei uita Deșearta nălucire Și defătărea-ți vei afla În prea frumoasa fire...

În iarba proaspătă zimbesc Flori multe și frumoase Și păsăruicile n'auzesc Cum cântă 'n crengi voioase?... Isvorul însuși murmurînd Încoace blînd te chiamă: O, bucură-te ca și noi Și fii cu noi de-o seamă!...

Rămăi la noi, rămăi cu noi În fericirea 'ngustă Si farmecul ei limpede Și nepătărit gust... O, crede-ne, că nicăiri Nu se-ți suridă ție, Cum ne suride nouă-aici Senina bucurie...

Nu te grăbi la calea grea Spre rele și spre bine Și tu ajunge-ți încurînd Cum toți ajung la fine. Gîndirea-ți vană înzadar Din țîntă 'n țîntă-aleargă, N'o să te simți tu fericit Nici-cînd în lumea largă...

Voiți zadarnic să schimbați Acum a mea menire, Trecut-a vremea când simțiam A voastră fericire... Atunci puteam să vă 'nțeleg Azi nu mai sînt în stare Și singur merg spre țînta mea, Dar' merg pe-a mea cărare...

Zimbitu-mi-a odată 'n drum Și mie-o mîndră floare, Cum alta nu s'a mai zărit Nici-cînd sub sfîntul soare. Gîndiam atunci se stau în loc Să-mi uit de viața 'ntreagă Privind-o cu ochi evlavioși În veci să-mi fie dragă...

Dar' ce se vă mai povestesc Ce-a fost și nu-i acum?... Doar' știți, că soartea floarei e S'o vestejească bruma... O, scurt a fost frumosul timp Al fericirii sînte!... „Dar' rămăneți cu Dumnezeu, Căci eu merg înainte!”

Regulus.

Notițe bibliografice.

Retorica și Carte de ceteră pentru clasa a VI-a gimnazială, de Greg. Pletosu și I. Ghețe, profesori gimnaziali în Năsăud.

În seceta literară a Românilor de dincoace apariția de cărți este o surprindere. Și mai mare surprindere este apariția de cărți didactice, și încă în scopul de a promova instrucția în limba română.

A scrie cărți didactice pentru limba română la noi în țeară nu este lucru ușor. Nu că am dubita în destoinicia și iscusința puținilor noștri profesori, ce-i avem, ci greutatea o vedem în vitregimea celor dela putere, cari pretind, ca tot ce se scrie și voim să fie introdus ca carte de școală, trebuie se obțină aprobarea mai înaltă. Luând aceasta în cumpănă, într'adevăr că ne surpînde plăcut, dacă putem să ne vedem în posesiunea unei cărți, care se aibă și aprobarea mai înaltă și să fie și alcătuită după trebuințele noastre.

Aceste le putem cu drept cuvînt zice, despre cartea cu titlul de mai sus a domnilor profesori Pletos-Ghețe.

După cum ne indică însuși titlul, cartea din chestiune este menită pentru predarea limbii române în clasa a VI-a gimnazială.

Constă din două părți: partea teoretică și lectura.

Teoria este cuprinsă în 102 pagine, după următoarea ordine: Introducere; secția I.: prosa empirică cu subdiviziunile sale: genul descriptiv, genul narativ în legătură cu istoriografia.

Secțiunea a II-a: prosa filosofică cu subdiviziunile: compozițiuni disertative, compozițiuni meditative.

Secțiunea a III-a: prosa oratorică cu toate formele sale particulare.

Fiecare gen de scriere își are istoricul seu atât ce privește pe Români cît și celelalte popoare culte, vechi și noue. Întreaga teoria are de scop de a induce pe școlari în cunoașterea felurilor de compozițiuni în prosă în mod concentrativ.

Înaltă mult valoarea cărții și buna idee, ce au avut-o autorii, de a da la singuraticile genuri și modele bine lucrate, cari vor înlesni mult priceperea școlarilor. Așa d. e. la disertațiune după planul teoretic de sub p. V. urmează îndată un model de disertațiune în formă strictă cu titlul: Tot începutul este greu. Tot asemenea la chriă, ne dau ca model: Ferro nocentius aurum (Ovid). La desvoltățiune: Ora et labora; „Bate ferul până-ți cald”; ear' la prosa oratorică: Dispozițiunea orațiunii lui Cicero: „De imperio Cnaei Pompeii” și topii argumentațiunii din ea.

vom afla o mulțime de nume curat nemțești, cari vor reprezenta „industria maghiară“.

Ei vreau să îmbete lumea cu apă rece. Acesta e și scopul congresului de studenți, chiar ca și la timpul său al congresului jurnaliștilor și naturaliștilor. Cu splendoarea capitalei, cu baluri, cșădăși și muzică țigănească, cu excursiuni în Tatra și la Poarta-fer 'i-au amusat bine pe savanți și jurnaliști și de sigur 'și-au dat osteneală nespunsă, a desmînți toate cele lăpte prin procesul „Memorandului“ atât de neplăcut pentru Maghiari, și prin jurnale național-germane din Viena despre *asuprirea naționalităților*. Au ținut vorbiri despre tot ce-i frumos și sublim, despre frățietate și egalitate, despre sentimentele nobile ale Maghiarilor, despre amicitia germană și Dumnezeu mai știe despre ce.

Chiar așa va fi și la congresul studenților! Nime să nu uite ce a fost scris din partea Maghiarilor la adresa universităților germane cu ocaziunea jubileului universității din Halle: că un terțian maghiar știe mai mult decât trei studenți germani și alte asemenea aluziuni. Dacă cugetă omul cu ce brutalitate se asuprește germanismul și limba germană în Ungaria, ca-și-când ar fi o pată de rușine, — cu ce aerușinare se discută Nemților ori-ee îndreptățire istorică în Ungaria, când doară Germanii au fondat orașele, au cultivat pământul, cu un cuvânt: au întemeiat întreaga cultură, va fi o datorință de onoare pentru toți studenții germani a trece peste invitarea la congres la ordinea zilei. Nime să nu se lase amăgit prin marea pompă, care se va desvolta. Dela edificiile pompoase pentru instrucțiune din capitală se nu conchidă nime la starea școalelor populare din satele maghiare, dela edificiul nou al parlamentului nu la o îndestulare generală a naționalităților, căci în Ungaria numai Maghiarii are drepturi! Dar' nu! și celelalte națiuni au un drept — dreptul de a plăti și suferi și de a pute ajunge cu 50 cr. fericirea, a se contopi cu Maghiarii.

Ce va vedea omul la expoziția millenară, e german, în spirit german e întemeiată cultura țerii, Germanii au scăpat în timpuri periculoase rebul de perire, Germanii au întemeiat arta și știința maghiară în Ungaria și așa m. d. și care e răspata, care e mulțumita? Să cugete toți la maghiarizarea cu forță, la nebagarea de seamă a Germanilor când e vorba de vre-un post, să cugete la ordinațiunile ministrului de instrucțiune, la brutalitățile fostului ministru-prezident de acum în comitatul Bistriței și vor vedea, cum se răspătește în Ungaria cei mai credincioși cetățeni.

Și în butul acestor stări tinerimea universitară maghiară are îndrăzneala, a invita pe studenții germani la Budapesta, în camera de tortură a germanismului, și nu se rușinează a încerca, a da acestui congres o înfățișare nevinovată.

Sperăm cu încredere, că nici un student din imperiul germân nu va merge la acest congres; e o datorință națională, de corp, a atrage atențiunea studenților asupra acestei șarlatanii puse cu violența la cale. În butul articolelor de reclamă și amăgire, plății de guvernul maghiar, în butul congresului internațional de studenți și în butul expoziției millenare, Dr. Rațiu a avut drept, când în vorbirea sa finală din procesul „Memorandului“ a zis: „Maghiarii sînt cei mai mari șoviniști din lume, sînt o notă discordantă în concertul civilizațiunii europene“.

Și eu încă o zic!

M. Aegea.

Din parlamentul maghiar.

Sedința din 23 l. o.

La ordinea zilei sînt afacerile de imunitate ale mai multor deputați. Referatul Krajcsik relatează mai întău în chestiunea de imunitate a lui Sima Ferencz, care fusese atacat cu bastonul de către un pretor din motiv, că într-o adunare a congregațiunii supusese unei apăsări severe întreaga administrație din comitatul Csongrád.

Comisiunea de imunitate n u a aflat cazul destul de grav, ca pentru de a pute porni proces în contra pretorului Mátéfi, să suspende dreptul de imunitate al lui Sima.

Ugron Gábor declară de necorectă procedura comisiunii, care nu vede în cazul acesta violată imunitatea, cu toate-că Sima a zăcut 25 de zile în pat din cauza atacului cu bastonul de către solgăbirul amintit. Causa e cu atât mai gravă, cu cât este cunoscut, că Sima a fost atacat ca deputat în urma unei vorbiri ținută în congregație. Domnilor din comisie le lipsește concepție adevă-

rată despre imunitate. Pentru suspendare mai vorbește și Horánszky ear' deputatul Polonyi propune, ca întreaga chestie să fie înapoiată comisiunii pentru a o studia din nou. Propunerea comisiiei se primește.

Imediat după aceea referăză Krajcsik într-o nouă afacere a lui Sima, în care se cere extradarea lui pentru o acuză falsă. Referatul propune acum suspendarea dreptului de imunitate.

Ugron consideră manopera aceasta de un scandal și află în procedura comisiiei o vexațiune și inconsecvență. Nu poate primi o propunere atât de scandalosă. Tot asemenea vorbește și Horváth Gyula.

La cererea lui Várady întreaga afacere se transpune din nou comisiiei spre o mai profundă deliberare.

Urmează chestia de imunitate a dlui deputat Dr. Nicolae Șerban în cunoscuta afacere cu pretorul suprem Iankovich Béla din Făgăraș. (Afacerea întreagă este cunoscută cetitorilor nostri dintr-o corespondență din Făgăraș publicată de noi în luna trecută! Red. „Trib.“)

Dându-i-se deputatului Șerban cuvântul de apărare, acesta declară, că își ține de datorință a vorbi pentru apărarea reputațiunii sale individuale și a demnității întregului parlament. (S'aizm). Chestiunea pendente dintre vorbitor și Iankovich Béla nu este natura chestiunilor normale de onoare ci are de motiv și basă persecuțiunea aprigă pornită contra vorbitorului imediat după alegerea sa de deputat al Făgărașului. Aceste persecuțiuni emanează dela fișpan și dacă pe o vîntele aceluia se poate pune vre-un preț (!!) apoi ele emanează chiar din palatul ministrului-prezident. „Căci — zice dl Șerban — fișpanul Făgărașului se laudă cu ori-ce privilegiu și pretutindeni cu aceea, că are mandatul dela guvern, ca se facă tot posibilul împotriva mea! Regret, că nu este aci dl ministru-prezident, ca să-mi răspundă, ce este adevăr sau neadevăr în aceasta“.

După acestea expune cazul special cu Iankovich.

Iankovich 'i-a scris o scrisoare expres recomandată, în care 'i-a adresat mai multe insulte, pentru cari apoi el 'i-a cerut satisfacție. Denegându-i satisfacția, Șerban 'i-a declarat în un jurnal de miserabil (gazember). Întîlnindu-se apoi cu acest individ în o cafeenea din Făgăraș, 'i-a întrebant, cum de are cutezanța a se mai arăta între oameni de cînte? Neprimind nici un răspuns 'i-a pătuit. „Aceasta a fost procedura mea — zice domnul Șerban — eu cred, on. casă, că am procedat destul de loial față de acel individ“ (Mișcare).

„On. casă! Prin acestea am voit se constat numai adevărul, am voit se constat, că numai o palmă 'i-am aplicat, ear' certificatul medical mai spune, că pe spate mai are și o sgaritură. Am mai voit se constat, că nici cîiri înțeară nu se găseseră stări atât de degenerate ca în Făgăraș. Fișpanul Făgărașului seduce guvernul, seduce întreaga țeară prin o vorbire patriotică. Dar' pentru aceea ței știe ascunde acolo acasă faptele și infirmitatea sa. Guvernul și țeara însă ti crede. (Întrebări: Cine este acela?) Bauszner Guido, fișpanul Făgărașului“.

„On. casă! Mă credeți, la administrație nu se pricepe, nici cât cel din urmă hai-duc“....

Președintele îl admoniază ca să se țină de obiect, căci a critica faptele din oficiu ale fișpanului nu este permis în înțelesul regulamentului.

Șerban: „*J'ai fait mon devoir*“ (Mi-am făcut datorința!) Abstă dela cuvânt și părăsește sala demonstrativ. Imunitatea 'i-se suspende.

Urmează referada în chestia de imunitate cu privire la cunoscutul ordin al lui Csosz n á k, în care oficerii sînt opriți a lua parte la ședințele parlamentului. Acest ordin a fost dat la mandatul lui Fejérváry, ear' deputatul Horváth Gyula, vîzînd în acest ordin atacat dreptul de imunitate și de libertatea vorbirii a deputaților, ceruse transpunerea afacerii comisiiei de imunitate. Comisia n'a constatat însă nici o violare a imunității.

Hodossy polemizează cu referentul și face o propunere în sensul căreia casa reproabă ordinațiunea ministrului de honvezi.

Discuția se amîună pe ședința proximă.

ALBUM MILLENAR.

Francia, Români și milleniul.

Ziarul „La Paix“ din Paris, organ al Eliseului, publică în numărul seu dela 9 Aprilie, următorul articol în contra milleniului din Budapesta:

Președintele consiliului, ministrul de externe, a trimis președintelui Camerei invitațiunii guvernului ungar pentru a participa la așa zisele sărbări millenare maghiare, ce se vor ține anul acesta la Budapesta în lunile Maiu—Octomvrie. Nu știm, care va fi primirea, ce camera rezervă acestei invitații, ni se pare însă, că ti este imposibil de a se alătura la dorința exprimată de guvernul ungar.

Această faimoasă expoziție millenară (?) nu e sărbarea păcii și a muncii, ci e o sărbare eminamente politică, menită a glorifica omnipotența dușmanilor nostri maghiari asupra amicilor nostri slavi și români din Transilvania. Trebuie ca cineva să nu fi cetit nici odată vre-o desbatere a camerei maghiare asupra acestei chestiuni, ca să aibă cutezanța a îndupleca Francia să se asocieze prin prezența ei la revendicațiunile politice ale Maghiarilor.

Ambasadorul nostru este obligat să meargă la Budapesta, fiind invitat de împăratul Francisc Iosif, lângă care el este acreditat. Scatele ței datorează une-ori între ele bune cuvînturi excesive prin intermediul agenților lor oficiali. Dar' popoarele sînt libere a-și regula conduita după sentimentele și interesele lor.

Într-un moment, când Francia a suferit un eșec diplomatic foarte simțitor, grație numai intrigilor austro-ungare la Berlin, camera franceză ar greși mult, dacă ar merge să-și prezente omagiile sale unui popor, care se dă de amic al nostru cu scop de a ne înșela, dar' care lucrează ca cel mai rău dușman, căci dacă Austro-Ungaria e obligată azi se susțină pretutindeni interesele Britaniei, aceasta se face numai pentru-ca Maghiarii să-și realizeze visul de a cuceri Peninsula-Balcenică.

Apoi n'ar trebui să uităm, că dl Tisza, fost prim-ministru maghiar, a fost singur în întreaga Europa, care a insultat Francia și expoziția noastră din 1889. Ba chiar și azi presa oficioasă maghiară e singura, care se bucură de eșecul nostru în chestiunea egipteană.

Tabla legii millenare.

„Alkotmány“, nr. 99, are un caracteristic articol, intitulat „Fondul festivității“, din care extragem următoarele prețioase pasaje:

„Moise s'a coborît de pe munte cu două table de peatră, ca se vestească poporului legile ce erau scrise pe el, în vremea ce pe atunci israelitenii se închinău vișelului de aur. În indignațiunea sa dreaptă și nobilă Moise a isbit tablele de pămînt, pedepșind aspru pe cei păcătoși. Era o națiune urgisită și depravată națiunea israeliteană. În decurs de un milleniu ea se bucurase de deosebita grație a lui Iehova, purta numele „poporul ales al lui Dumnezeu“, fiindcă Domnul voia să-i conducă în pămîntul făgăduințelor, prescriindu-le în schimb o singură lege: „Înbește pe Dumnezeuul tău și pe deapropoalele tău“. Și când fu, ca după atâtea bunătăți, să enunțe în mod festiv această poruncă, atunci poporul s'a închinat idolilor.“

Parlamentul maghiar încă s'a suit azi pe muntele Sinai, făcînd și tăind în peatră legea inarticulării festivităților millenare, al cărei I. §. sună astfel:

Legislațiunea țerilor sîntei coroane ungare mulțumește cu pietate religioasă prevedinței divine pentru faptul, că ea a luat sub scutul seu patria întemeiată de Árpád și de eroicile sale trupe rasbelice, a binecuvîntat pe principii ei cu înțelepciune, ear' pe poporul ei cu putere și cu iubire patriotică sacrificătoare și pentru-că stînd în ajutorul țerii în timpuri bune și rele, a scutit-o între multe pericole și lovituri ale sorții un milleniu de ani.

Însă ce folos, că între trăsnete și fulgere publicăm poporului legea, când el se închină, vișelului de aur? Khore, Dathan și Abiron, conducătorii poporului, 'i-au învîțat la aceasta.

Ar trebui, ca și noi în a noastră dreaptă și nobilă indignațiune, să spargem această tablă de peatră de capul conducătorilor poporului, care în lege inarticulează iubirea de patrie, evlavia și iubirea către Dumnezeu, dar' în același timp învîță poporul a se închina idolilor: egoismului, materialismului, ear'

în lipsa de educațiune religioasă îl împing în stadiul prăpastiei totale.

„Ce valorează o lege care nu este gravată în inimă, ci numai în peatră sau în lemn?“

„Aduc legi de evlavioasă mulțumită prevedinței divine, dar' de închinat se închină idolilor!“

„Așa-ceva nu poate face decât politica de duplicitate și mincinoasă. Ori doară tendința generală a vieții publice a statului, fiecare acțiune a legislațiunii, ținuta politică și privată a bărbaiilor conducători — nu stau în flagrantă contradicțiune cu ceea-ce chiar azi s'a înarticulat în lege?“

„Ori doară nu înșiși bărbaii conducători de stat servesc cu exemple și învățături poporului: cum trebuie mistificat înțelesul legii, cum se poate batjocori legea și zădărnici aplicarea ei? Ori doară nu dau chiar ei înșiși ordinațiuni, nu ei înșiși grămădesc legi, prin cari răstoarnă evlavie creștinească și credința în prevedința divină? Drept avea profetul care a zis, „că acest popor numai cu gura mărește pe Dumnezeu, pînă-cînd din inimă nu.“

Congregațiunile millenare.

Ni-se scrie din Deva: Vicișpanul *Hunedoarei* a trimis deja tuturor membrilor din congregațiune invitare la ședința festivă millenară. Invitarea e tipărită în tricolor maghiar și cu un lux, care numai așa ni-l putem explica, că speșele merg în contul Românilor. De altă parte protestele contra acestei ședințe vin necontenit acoperite de mulțime de subscieri. Au protestat întră comuna: Leșnic (cu peste 20 subscieri), București (Zarand, cu peste 50 subscieri), Vaidei (cu peste 100 subscieri) etc.

Ar fi bine, dacă și în alte comitate s'ar urma exemplul dat de comitatul nostru.

Comună contra milleniului.

Comunitatea bisericească din comuna Soborșin, comitatul Aradului, a decis a nu lua parte la sărbările millenare și peste tot a nu sărbători ziua festivă a inaugurării milleniului. Foile maghiare scriu, că această hotărîre s'ar fi adus în mare parte la stăruințele preotului Iosif Ognan, care a influențat populațiunea în acest sens. Cum, cum nu, vorba e, că s'a adus o hotărîre înțeleaptă!

Dela Curie. Atâtea procese se fac

Românilor nostri, încât nu le mai putem ține în evidență.

Abia azi adăm din foile maghiare că preotul român gr.-or. D. Adam din Moșnița acusat, că ar fi predicat credincioșilor, că Maghiarii voesc a desnaționaliza pe Români, a fost condamnat la 3 luni temniță de stat și 100 fl. amendă, ear' învîțătorul român, Laurian Maior din Habcic lângă Turda, la 4 luni temniță ordinară, pentru-că ar fi preamărit pe Lucaci și 'i-ar fi cântat „doina“ împreună cu copiii de școală. Sentința primă a întărit o atât tablă, cât și Curia; a doua fusă tablă a scăzut-o la 2 luni temniță ordinară ear' Curia a întărit această hotărîre.

Din Arad.

— Corespondență particulară. —

— la 22 Aprilie n.

Dela sinod, — Mandatul lui Sever. — Ajutorul guvernului. — Protopopul Filip. — „Arad és Vidéke“. — „Aradi Híradó“. — O întrebare.

Am tot așteptat doar' vî va raporta cineva despre decursul ședințelor sinodale, cu atât mai virtos, că după-cum știu aveți corespondent în Arad; *) vîzînd că aceasta nu s'a făcut pe deoparte și obvenind pe de altă parte în decursul acestei sesiuni sinodale căteva incidente remarcabile am crezut de bine, ca cu voia onor. redacțiunii se fac unele reflexiuni referitoare la aceste incidente.

Sesiunea trecută a sinodului eparchial ne-a prezentat căteva probe, pe cât de triste, pe atât de instructive. Din ele rezultă fără doar' și poate, că în constituțiunea noastră bisericească există unele legi, cari în lipsă de caracter și conștiință, în cel mai infam mod se pot eluda. Tot din ele a putut Î. P. S. Sa domnul episcop se vază ce va să zică a lăsa să între în o corporațiune bisericească indivizi fără minte și inimă, parșivi,

*) Da, avem corespondent regulat, dar' nu știm nimic, dacă mai trăiește ori ba? Red. „Trib.“

cari nu caută interesele bisericii și ale națiunii, pigmei, cari constituiți în clică de interese nu mai țin cont nici de demnitatea, nici de sfințenia bisericii noastre și nu se sfîșec a o trăi înaintea celor mai murdari dușmani ai ei. Toate chestiunile mai de importanță, care le-a desbătut sinodul în această sesiune și dela cari a depins adese demnitatea și caracterul autonom al bisericii noastre, au fost sulevate în mod mărșav în mardara foaie - pistol „Arad és Vidéke“, unde au fost stigmatizați și insultați toți acei membri ai sinodului, cari au înimă pentru biserică și popor.

Lumea românească de aici a fost și este în curat cu aceea, că aceste murdării sînt inspirate de nefericitul „Sever al tati“, care în vanitatea-i stupidă nu mai cunoaște nici biserică, nici națiune, ci se aliază cu cei mai înverșunați dușmani ai nostri cu scop de a ne perde.

Eată fapte. La ultimele alegeri sinodale, în cercul electoral al Aradului a reușit la un mandat Sever Bocean. Fiindcă toată lumea a vîzut, că la alegere s'au săvîrșit cele mai mari abuzuri și fărădelegi, alegerea a fost protestată. După o pauză lungă cercetarea a fost ordinară, dar' mulțumită intrigilor clicei ea a fost amînată în decurs de doi ani, în care restimp Sever a luat parte pe basa unei nefericite legi a bisericii noastre, la ambele sesiuni cu vot decisiv și a tras diurne.

În fine de rușine au efectuit în anul trecut cercetarea, în urma căreia s'au adevărit toate gravaminele protestului, ba și ceva mai mult. În vîțătorul din Șeitin, Ioan Roman, care la actul alegerii a fungat ca notar, a recunoscut în decursul cercetării, că el a falsificat protocolul de alegere scriind lui Sever voturi. Pe basa acestei fashiuni comisiunea verificatoare în ședința a 4-a a sinodului a propus nimicirea mandatului lui Sever. Aci s'a întemplat apoi un cas unic de absurd. După-ce sinodul adoptănd părerea comisiunii a declarat nimicirea mandatului Sever, care până aci a luat parte la ședințe cu un cinism rar a declarat, că renunță la mandat. O probă mai plasilă de idiotism nici că se poate!

Se abzică de un lucru, pe care nu 'l-a avut nici-odată! Impresia declarației a fost așa de mare încât însuși episcopul a zis, că declarațiunea să nu se iee la protocol, ci să se treacă peste ea la ordinea zilei.

Cu toate acestea sinodul a trebuit să se ocupe și în ziua următoare cu această odioasă afacere și anume la verificarea procesului verbal. Notarul, conform îndrumării episcopului nu a luat în protocol și stupida declarație a lui Sever. Să fi vîzut, tunete și trăsnete! Tata „puului“ cu o falcă în cer și cu una în pămînt a pretins, ca declarația să fie indusă, ear' când a vîzut, că sinodul îi respinge cererea, furios 'l-a amenințat, că chestiunea se va suleva și în publicitate. Pe cum veți binevoi a vedea mai jos, s'au ținut de cuvînt.

Un alt moment de mare importanță a fost chestiunea ajutorului acordat de guvern dieceesi pentru ajutorarea preoților. Sinodul a cerut să 'i-se spună, nu cumva cu acest ajutor sînt împreunate și unele condițiuni, cari ar jigni autonomia bisericii noastre? Aceasta din motivul, că guvernul din zece protopopi pe șapte 'i-a excepționat dela ajutor pe motiv, că nu sînt buni patrioți. Unii, îndeosebi părintele Mangra deja în faptul, că ministrul a cerut conspectul preoților demni de ajutorare si mai virtos în faptul excepționării a vîzut atacată autonomia bisericii prin ingerența ilegală a ministrului.

În urma acestora sinodul prin majoritate de voturi a predat chestiunea comis. organizatoare ca se erueze, dacă nu se impune cu el vre-o condițiune, — la cas că da, — să 'l respingă fără nici o întăzîrire. — Veți vedea mai la vale cum Severul tati știe apreaia acest fapt într'adevăr demn și românesc.

Un moment de tot caracteristic pentru micimea de suflet și pasiunea oarbă, de care este predomnată această ceată, a fost scena provocată de ei prin un biet protopop bătrîn — Filip — în ultima ședință a sinodului. Sărmanul bătrîn, un om simplu de tot, care cât a ținut sinodul nu 'și-a deschis gura, pentru-că tot ce se vorbea acolo pentru el era „terra incognita“, — amăgit de clică ca din senin se scoală și în termeni josnici, aproape brutali cere, ca părintelui Mangra să 'i-se detragă salariul, pentru-că nu lucră nimic. Sinodul a înțeles îndată fondul chestiunii și era într'adevăr o scenă umilitoare pentru un protopop bătrîn se vezi cum deși toți îl compătimitau, ca pe un instrument orb în mâinile unor păcătoși, — totuși indignați de tenorul

Schizit,
 ondra 8 luni
 cak
 erlin 8 luni.
 cak
 aris 8 luni
 cak
 iena
 glio
 .



SENSAȚIUNE

fac din nou inventatele
ciasornicele de buzunar goldin-remontoir originale de Genua
cu capac dublu,
mechanism fin de precisiune din nikel, și cadran emailat.

Aceste ciasornice, multumită amestecului de metal
specific și cu totul nou, chiar și de către oamenii de
resort se pot cu greu deosebi de ciasornicele veritabile
de aur, atât ce privește înfățișarea, cât și lucrul nobil
și artistic (gravagiu exclusiv de mână). Pentru cia-
sornicele noastre de goldin oferim garanția cea mai
sigură, că-și păstrează pentru totdeauna asemănarea
cu aurul și că mecanismul este cu cea mai mare în-
grijire regulat și reparat. [1134] 3-6

Pentru mersul regulat se dă o **garanție în scris pe trei ani.**

Prețul pro bucată 6 fl.

La acestea un lanț de goldină cu carabin de siguranță în fason sport, marquis sau
chirasă, preț pro bucată fl. 1.50.

La fiecare ciasornie un etui gratuit de piele.

A se recomanda prin depositul central

Alfred Fischer, Viena, I., Adlergasse Nr. 12.

Kathreiner
CAFEA DE MALTA KNEIPP



Se capătă pretutindeni. - 1/2 Chilo 25 cr.

Ce e
a lui Kathreiner
cafeaua de maltă Kneipp?

Aceasta e o cafea adevărată pentru
familie și sănătate, care prin
modul de fabricațiune a lui Kathreiner
are plăcutul gust de cafea de boane și
numai prin acesta, fără de celelalte
avantajii, se deosebește această cafea de
maltă de toate celelalte produse.

Cafeaua Kathreiner este cel mai
gustos, sănătos și ieftin surrogat la
cafeaua de boane. E un produs curat al
naturii în boane întregi și se uscăază cu
mare avantaj în locul celei măcinată,

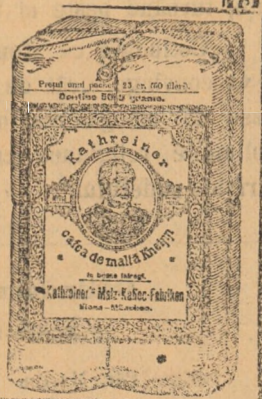
în locul acelor surrogate pentru cafea, care sunt pentru publicul cumpărător necontro-
labile, și cari prin cercetări oficiale sau dovedit adese de falsificate prin adaosuri
străine. Începând cu o terțialitate, se poate amesteca mai târziu cafea de boane cu
cafeaua Kathreiner, și astfel pe lângă efectul neprețuit asupra sănătății, dobândești și
un câștig în fiecare gospodărie.

Cafeaua Kathreiner este recomandată de cei mai renumiți medici și zilnic se
dovedește ca un bun mijloc de consumat în institute publice și în sute de mii de familii.
Și »pură« adevărată fără adaos de cafea de boane, cafeaua Kathreiner este cel mai excelent
mijloc de întărire precum și cel mai sănătos, ușor de consumat și totodată o beutură
gustosă.

Nici o gospodină conștientă sau mamă, nici un iubitor de
cafeaua în genere, se nu întârzie, ca pentru propria sănătate să se folosească de cafeaua
de maltă Kneipp. Numai se fie cu luare aminte la netrebnicele
imitațiuni, prin cari publicul mereu este expus înșelăciunii și
se considere la cumpărare marca de pe pachetele originale albe
cu numele

Kathreiner!

Precauțiune! În interesul propriu nu lăsați să fiți
momiți! Veritabilul „Kathreiner” nu poate și nu-l permis
să se vândă compenit, sau în altfel de pachetăzi



Pentru Domni!

Cravate (3 bucăți 1 fl.)
Ciorapi (6 păr. 50 cr.)

Cămeși, gulere, mangete, mănuși,
batiste ploiere și corturi

în cantitate mare de ales, lucru solid

cu prețuri ieftine

Iulius Wermescher

Sibiu, Piața mare — Strada Cisnădiei.

„Pinzgau”,

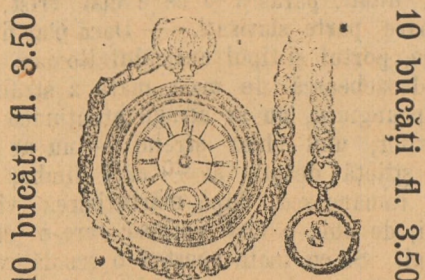
3 tauri rasă curată, de
vândut la

Onoriu Tilea,
Sibiu.

Nici-când în viață
NU SE MAI DĂ

rara ocazie a pute cumpăra
numai pentru fl. 3.50

următoarea admirabilă colecție de mărfuri:



1 ciasornie prima „anker-remontoir”,
punctual cu garanție pe 3 ani;
1 lanț fin, imitație de aur, cu verigă
de siguranță și carabin;
2 inele, imitație de aur, de cel mai
nou fason cu briliante, peruzea și rubine
imitate;
2 butoni pentru manjete, aur dublu,
mechanism prevetat;
1 frumoasă broșă pentru dame, fason
de Paris;
2 butoni pentru cămașă (chemisett)
aur imitat.

Toate aceste 10 bucăți practice
costă laolaltă
numai fl. 3.50.

Pe lângă aceste se mai dă *gratis* o
surprindere deosebită, pentru-ca firma mea
se fie pururea ținută în memorie.

Se procură sigur și numai prin firma

Alfred Fischer,
Viena I., Adlergasse 12.

Neconvenind, banii se restituie cu pre-
venire, încât ori-ce risic este exclus pentru
cumpărător. [1135] 4-6

„VICTORIA”,

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, SOCIETATE PE ACȚII

Sediul: ARAD, casa proprie, calea Arhiducele Iosif nr. 2.

Întemeiată la 1887.

Capital de acții fl. 300.000. Fond de rezervă fl. 90.000.

Depuneri fl. 900.000. Circulația anuală fl. 10.000.000.

Primește depuneri spre fructificare, după care solveste 5%
interese fără privire la termenul de abdicere.

Dare de venit după interese încă o solveste institutul separat.
După starea cassei, depuneri până la fl. 1000 se restituiesc
îndată la pesentarea libelului fără abdicere.

Depuneri se pot face și prin poștă și se efectuează momentan
după sosirea comanda.

[396] 13-50

Direcțiunea institutului.

3 medallii de aur
15 de argint
12 diplome de
onoare și recu-
noștință.

Franz Joh. Kwizda.



Prafurile Korneuburg

pentru nutreirea VITELOR ale lui KWIZDA.

Mijloc dietetic pentru cai, vite cornute și oi.

De 40 de ani se întrebuințează în cele mai multe grajduri, la lipsa
de poftă de mâncare, mistuire rea, pentru îmbunătățirea laptelui
și augmentarea laptelui dela vaci. [1793] 31-40

Prețul unei cutii 1/1 70 cr., o cutie 1/2 35 cr.

Să se observe bine
marca și să se
ceară exclusiv
fluidul de restitu-
țiune a lui
Kwizda.

Depositol principal:
Farmacia cercuală
Korneuburg I. Viena.

Se capătă în
toate farmaciile
și droguerile
din
Austro-Ungaria.

Banca generală de asigurare
„TRANSILVANIA”

ÎN SIBIU.

fundată în anul 1868

[803] 16-

asigurează prelungă condițiunile cele mai favorabile:

- în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobilii etc.
- pe viața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitale pe casul morții și pentru ter-
mine fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Despăgubiri pentru daune cauate prin foc	Suma asigurate pe viață
în a. 1869—1892 fl. 954,106.—	în a. 1870—1892 fl. 754,999.32
în a. 1893 „ 34,925.85	în a. 1893 „ 53,119.28
în a. 1894 „ 56,333.20	în a. 1894 „ 59,659.—
în a. 1895 „ 50,463.35	în a. 1895 „ 66,862.11
Suma fl. 1.095,828.40	Suma fl. 934,639.71

2,030.468 fl. 11 cr.

Conform bilanțului pentru 1895 fondurile de rezervă și garanție se urcă la
960.343 fl. 42 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu,
(Strada Cisnădiei Nr. 5, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov
(H. Hermann), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

Mostre fermecătoare pentru mușterii privați gratis și franco.
Cărți mari de mostre, precum până acum nu s'au mai aflat, pentru
croitori nefrancate.

Materii pentru costumuri.

Peruvien și Dosking pentru clerul înalt, materii prescrise pentru
uniforme de oficanți c. r., apoi pentru veterani, pompieri,
gimnastici, livrée, până pentru biliard și mese de joc, pentru
îmbrăcarea trăsurilor. Cel mai mare deposit de îmbrăcăminte carintiene
și tiroleze pentru domni și dame cu prețuri originale de fabrică
în varietate, precum nu se poate oferi nici sub o concurență de douăzeci
de ori mai mare. Cea mai mare varietate în basmele de dame fine
și durabile și cele mai moderne colori. Materii de spălat, pleduri
de oscuri dela fl. 4.— până fl. 14.—, apoi și

cele trebuincioase croitorilor (precum: căptușeală de mâneci,
botoni, ace, ată etc.), lucruri demne de preț, oneste, durabile și postavuri
de lână, recomandă [658] 14-24

Joh. Stikarofsky,

Brünn (Centrale der öster. Tuchindustrie).

Cel mai mare deposit de postavuri de fabrică.

Se expedează numai cu rambursă.

Pentru Orăștie în comitatul Hunedoarei am de reprezentant pe domnul
Aladár de Szatmáry și rog pe p. t. mușterii mei a se adresa la acesta în cas
că au lipsă de marfă de a mea.



Fabrică de casse.

Am onorul a aduce la cunoștința p. t. publicului,
că am mărit atelierul meu și am arangiat o fabrică
de casse.

Spre încredințare, că furnizez numai marfă bună
și frumoasă, servească împregiurarea, că vând casse
fabricate exclusiv numai de mine, și stă în voea fie-
cărui a se convinge cu privilegiul comandelor în atelier
despre bunătatea materialului și conștientiositatea exe-
cutării.

Încredințând p. t. publicul pe deplin, că atât la
cassele nouă cât și la reparaturi și deschideri voi face
cele mai ieftine prețuri și voi executa în cel mai
conștientios mod toate comanda, semnez în speranța
unei clientele binevoitoare [950] 7-

cu distinsă stimă

Gustav Moess,

strada Poplăcii-mare Nr. 8.

Comunelor bisericesti și politice li-se acorda și plătierea în rate.